Bedienungsanleitung
Mode d'emploi

Fusssprudelbad
Bain de pied bouillonant
Sanowell

Gebrauchsanweisung

sanowell PlusTherm

DE

EN

FR



CE

sanowell



1. Drehknopf mit Positionsanzeige
2. Vibrationsmassagenoppen
3. Luftsprudelleiste
4. austauschbare Massageaufsätze
5. Magnettherapieeinsätze
6. Maximale Einfüllhöhe
7. Wasserablauf-Kerbe

1. Turn-switch with positioning display
2. Vibrating massage nodes
3. Air bubble bar
4. exchangeable massage accessories
5. magnetic therapy inlay
6. maximum fill-height
7. water disposal spout

1. Bouton tournant avec indicateur de position
2. Ventouses vibrantes
3. Rampe de bulles d’air
4. Eléments de massage échangeables
5. Eléments de magnétothérapie
6. Niveau de remplissage maximal
7. Fente d’écoulement d’eau

Herzlichen Glückwunsch!
Unsere Füße werden täglich stark beansprucht. Dennoch widmen wir ihnen leider oft erst dann die nötige Aufmerksamkeit, wenn sie stark ermüdet sind, oder sogar schmerzen. Mit dem Kauf des sanowell Fußperlbades PlusTherm können Sie aktiv zur Pflege und Gesunderhaltung Ihrer Füße beitragen. Wie alle sanowell Geräte ist auch Ihr Fußperlbad PlusTherm von einer anerkannten Prüfstelle geprüft. Um die verschiedenen Anwendungsmöglichkeiten optimal nutzen zu können bitten wir Sie, die Gebrauchsweisung sorgfältig durchzulesen.

Fußpflege mit dem sanowell PlusTherm
Fußpflege ist weit mehr, als eine Frage der Ästhetik, denn gepflegte Füße sehen nicht nur schöner aus, sie sind in der Regel auch gesünder und damit belastbarer. Oft reichen bereits wenige Minuten täglich aus, um Ihren Füßen ein besseres Aussehen und mehr Vitalität zu verleihen. Ein wichtiger Bestandteil der Fußpflege ist ein entspannendes Fußbad. Die besten Voraussetzungen dafür bietet das sanowell PlusTherm. Es ermöglicht eine Fußmassage mit oder ohne Wasser, eine intensive Reflexzonenmassage sowie eine Wärmebestrahlung mittels ansteigender Wärme. Je nach Wunsch kann bei dem Gerät die Massage- oder Sprudelfunktion alleine oder in Kombination mit ansteigender Wärme gewählt werden. Unabhängig davon, für welche Variante Sie sich entscheiden werden Sie ein wohltuendes und entspannendes Resultat für Körper und Seele erzielen.

Massage
Das sanowell PlusTherm ist mit Vibrationsnoppen, Luftsprudelleiste, ansteigender Wärme und austauschbaren Massageaufsätzen ausgestattet und ermöglicht Ihnen so eine Fußmassage sowohl der Sohle als auch des Fußrückens. Die Fußmassage trägt dazu bei, Gewebeschichten besser zu durchbluten, so dass Venen- sowie Lymphgefäße entstaut werden können. Verspannte Muskeln werden gelockert und der Zellstoffwechsel angeregt.

Wärmebehandlung
Das sanowell PlusTherm erwärmt das Wasser im Gerät auf bis zu 40 °C, bzw. sorgt dafür, dass während der Anwendung eine gleichbleibende Temperatur aufrecht erhalten wird und verhindert so ein schnelles Abkühlen des Wassers.

Magnettherapie
Ideal zur Entspannung bei Überbelastung sowie zur Schmerzlinderung bei Fersenproblemen und Fußproblemen aller Art sind die 16 in den Wannenboden eingelassenen Magnete. Sie regen die Blutzirkulation an und verleihen so mehr Energie.

Anwendungsdauer
Nehmen Sie sich für Ihr Fußbad mit Massage ein bis zweimal täglich ungefähr 10 bis 30 Minuten Zeit. Achten Sie bitte allerdings darauf, dass vor einer erneuten Inbetriebnahme das Gerät vollständig abgekühlt ist.

Gesundheitliche Empfehlungen
Da jede Massage individuell verschieden empfunden wird hängt es von Ihnen ab, welche der Anwendungsmöglichkeiten, die Ihnen das sanowell PlusTherm bietet, für Sie die angenehmste ist. Testen Sie, ob Sie mit der sanften oder intensiven Stimulation optimale Entspannung erzielen. Bei gesundheitlichen Fragen bezüglich der Anwendung wird Ihnen Ihr Arzt sicher gerne weiterhelfen.

Bei unerklärlichen Schmerzen oder Schwellungen in den Beinen oder Füßen sowie nach einer Muskelverletzung sollten Sie vor der Anwendung Ihren Arzt fragen. Setzen Sie eine Massage nicht fort, falls während oder nach der Anwendung Schmerzen oder Schwellungen auftreten. Im Falle einer Schwangerschaft ist es ratsam vor der Anwendung einen Arzt zu befragen.

Inbetriebnahme

Fußbad und Massage mit Wasser
Bitte vergewissern Sie sich bevor Sie Wasser in das Gerät einfüllen, dass keine Verbindung zu einer Stromquelle besteht, d. h. das Netzkabel darf erst in die Steckdose eingesteckt werden, wenn das Fußsprudelbad mit Wasser befüllt ist und kippsicher auf dem Boden steht! Verwenden Sie während der Nutzung Ihres Fußperlbades keine Folien in der

Fußmassage ohne Wasser
Sie können das Gerät auch für eine Fußmassage ohne Wasser nutzen - stellen Sie dafür den Drehkopf auf die Position M (Vibrationsmassage). Wärmeempfindliche Personen sollten bei der Nutzung des sanowell PlusTherm ohne Wasser Socken anziehen.

Achtung:
Das Verstopfen der Luftdüsen auf dem Boden des Fußperlbades kann zu einem Motorschaden führen. Daher sollten Sie weder Folien oder andere Materialien verwenden, um Sie während der Nutzung abzudecken, noch sich während der Anwendung auf die Düsen stellen. Bei Zuwiderhandlung erlischt die Garantie.

Anwendung

Mit Wasser befüllen
Das sanowell PlusTherm kann mit bis zu 4 Litern Wasser gefüllt werden. Die maximale Einfüllhöhe ist im Fußsprudelbad gekennzeichnet. Es steht Ihnen frei kaltes oder warmes Wasser, mit oder ohne nichtschäumende Badezusätze zu verwenden.

Funktion einstellen
Setzen Sie sich bequem vor das Fußsprudelbad und wählen Sie über den Drehknopf eine der drei verschiedenen Funktionen.

Wärmefunktion auswählen
Das sanowell PlusTherm verfügt über eine innovative Wärmefunktion. Diese technische Neuerung ermöglicht es, das Wasser während einer Anwendung je nach Einstellung konstant auf gleicher Temperatur zu halten oder auf bis zu 40 °C zu erwärmen.

Badezusätze

Um Ihre Anwendung mit dem sanowell PlusTherm noch angenehmer zu gestalten, können Sie flüssige Badeöle oder –elixiere, wie zum Beispiel unsere sanowell Badezusätze, verwenden. Achten Sie allerdings immer darauf, weder Salze, noch andere Badezusätze mit festen Bestandteilen zu verwenden, da diese die Luftdüsen verstopfen können. Bei einem solchen Defekt erlischt die Garantieleistung.

Position M

Fußmassage mit oder ohne Wasser. In dieser Position werden Ihre Fußsohlen ganz sanft durch die ca. 400 Vibrationsnoppen massiert. Sie können diese Funktion wahlweise mit oder ohne Wasser nutzen. Beachten Sie bitte, dass das bei dieser Einstellung eventuell verwendete Wasser nicht erwärmt, sondern lediglich ein zu schnelles Abkühlen des Wassers verhindert wird.

Position W+A

Fußsprudelbad und ansteigende Wärme. Wenn Sie eine Kombination aus Fußsprudelbad und Erwärmung des Wassers wünschen, stellen Sie den Drehknopf auf diese Position. In der Position W+A wird zusätzlich zu dem Fußsprudelbad die Wärmefunktion eingeschaltet. Kühles Leitungswasser wird langsam erhitzt und erreicht nach ca. 30 Minuten eine Temperatur von etwa 40 °C., die während der folgenden Anwendung beibehalten wird. Sollte das Wasser in Position W+A für Ihr Empfinden zu stark erwärmt werden, stellen Sie auf Position M um und warten Sie, bis es auf die von Ihnen gewünschte Temperatur abgekühlt ist. Falls Sie kaltes Wasser hinzufügen, um die Temperatur zu senken, achten Sie bitte darauf, dass die maximale Einfüllhöhe nicht überschritten wird. Verwenden Sie diese Option bitte ausschließlich mit Wasser.

Position M+A+W

Fußsprudelbad, Vibrationsmassage und ansteigende Wärme. Diese Anwendung kombiniert die Vibrationsmassage mit einem Fußsprudelbad in heißem Wasser. Hierfür stellen Sie bitte den Drehknopf auf diese Position. Diese Einstellung bitte nur mit Wasser verwenden. Bei dieser Funktion wird das Wasser im Fußperlbad langsam auf ca. 40 °C erwärmt. Wenn Sie ca. 30 °C warmes Wasser einfüllen, erwärmt das Bad das Wasser binnen ca. 25 Minuten auf ungefähr 40 °C.

Position O

In dieser Position ist das Gerät ausgeschaltet.

Achtung:

Wenn Sie empfindlich auf Wärme reagieren, Kreislaufprobleme, Schwellung, Entzündungen, Hautirritationen oder Hautwunden haben, sollten Sie vor der Anwendung mit Ihren Arzt um Rat fragen.

DE

Sicherheitshinweise

- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten und fassen Sie den Schalter und den Stecker stets nur mit trockenen Händen an.
- Sollte dennoch einmal Flüssigkeit in das Gehäuseinnere des Geräts gelangen, ziehen Sie sofort den Netzstecker.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder die Steckdose beschädigt ist, halten Sie das Kabel von heißen Oberflächen fern.
- Benutzen Sie das Gerät ausschließlich mit Wasser und geeigneten Badezusätzen, nicht mit anderen Flüssigkeiten.
- Schalten Sie das Gerät nach dem Gebrauch aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Das Gerät ist für eine Belastung mit vollem Körpergewicht nicht geeignet. Daher sollten Sie sich nie in das Gerät stellen.
- Stellen Sie das Gerät zum Gebrauch auf eine feste Bodenfläche, um ein Kippen zu vermeiden.
- Benutzen Sie das Kabel nicht zum Ziehen oder Tragen des Gerätes.
- Achten Sie besonders sorgsam auf die sachgemäße Benutzung, wenn das Gerät von oder in der Nähe von Kindern oder behinderten Personen eingesetzt wird.
- Das Gerät ist nicht für den kommerziellen Gebrauch bestimmt. Benutzen Sie das Gerät nur entsprechend seiner Bestimmung laut Gebrauchsanweisung.
- Die Voltzahl des Gerätes muss mit der landesüblichen Spannung übereinstimmen.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeobachtet, während es angeschaltet ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien oder in feuchten Räumen.
- Decken Sie niemals die Lüftungsschlitze unten am Gerät ab.
- Im Falle von Störungen benutzen Sie das Gerät nicht weiter. Fragen Sie Ihren Fachhändler und lassen Sie Reparaturen nur von autorisierten Servicestellen durchführen.
- Falls Sie unter medizinischen Fußproblemen, Venenerkrankungen oder Diabetes leiden, oder falls bei Gebrauch gesundheitliche Beschwerden auftreten konsultieren Sie bitte Ihren Arzt.

Lieferumfang

Bitte prüfen Sie zunächst, ob Ihr sanowell PlusTherm vollständig ist. Im Lieferumfang enthalten sind:

- 1 x Fußperlbad sanowell PlusTherm
- 4 x Massage- bzw. Akupressuraufsätze
- 1 x Gebrauchsanweisung

Reinigung und Pflege Ihres sanowell PlusTherm

Achten Sie darauf, dass das Gerät zur Reinigung stets ausgeschaltet und der Netzstecker gezogen ist. Schütten Sie das Wasser über die dafür vorgesehene Ablaufkerbe aus und reinigen Sie das abgekühlte Gerät mit einem Tuch. Bitte Verzichten Sie auf aggressive Substanzen wie Scheuermilch oder Spülmittel, um ein Angreifen der Oberfläche zu vermeiden. Bitte lagern Sie Ihr PlusTherm an einem trockenen, kühlen Platz. Wickeln Sie das Stromkabel bitte sorgfältig auf, um einen Kabelbruch zu vermeiden.

Hinweis zur Entsorgung

Die Geräteverpackung sollte der Wertstoff-Wiederverwendung zugeführt werden, die Metallteile des Gerätes der Altmetallentsorgung. Kunststoffteile, elektrische Bauteile und Leiterplatten werden als Elektronikschrott entsorgt. Weitere Auskünfte zur Entsorgung von Problemstoffen gibt Ihnen Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen.

Technische Daten

Stromversorgung:	230 Volt/50 Hz
Leistung:	280 Watt
Betriebsbedingungen:	0° C bis + 50° C bei 20 bis 75% relative Luftfeuchtigkeit, jedoch ohne Kondensation, 700hPa bis 1060 hPa
Lagerbedingungen:	0° C bis + 50° C bei 20% bis 75% relative Luftfeuchtigkeit, jedoch ohne Kondensation, 500 hPa bis 1060 hPa
Abmessungen:	ca. 42 cm (Länge) x 36 cm (Breite) x 19 cm (Höhe)
Gewicht:	ca. 3,1 Kg (ohne Massageaufsätze)

Technische Änderungen zur Verbesserung und Weiterentwicklung des Produktes behalten wir uns vor.

Zu guter Letzt

Wir wünschen Ihnen viel Erfolg und Entspannung mit dem sanowell PlusTherm und hoffen, dass Sie lange Freude mit dem Gerät haben und das Gefühl gepflegter und entspannter Füße genießen. Als eines der führenden Unternehmen im Wellness und Home Care Bereich möchten wir Sie an dieser Stelle auf unsere große Produktpalette in den Bereichen Physiotherapie zu Hause, alternative Schmerztherapie und qualifizierte Körperpflege aufmerksam machen. Sollten Sie Fragen zu diesem oder zu einem anderen Produkt haben, dann scheuen Sie sich nicht, uns zu kontaktieren.

Wir sind immer für Sie da …

hofmann gmbh
the wellness and care company

Garantie
Wir übernehmen für unsere Produkte eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum.

Innerhalb der Garantiezeit beseitigen wir unentgeltlich Mängel des Gerätes, die auf Material- oder Herstellungsfehler beruhen. Die Mängelbeseitigung erfolgt nach unserer Wahl durch Reparatur oder Austausch von Teilen oder des ganzen Gerätes.

Von der Garantieleistung sind ausgenommen: Schäden, die auf einen unsachgemäßen Gerätegebrauch zurückzuführen sind (z. B. Anschluss an eine falsche Strom- oder Spannungsart, Anschluss an andere ungeeignete Stromquellen, Bruch durch Stürze und Ähnliches). Normaler Verschleiß und Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit des Gerätes nur unbedeutend beeinflussen, fallen nicht unter die Garantieleistung.

Die Garantie erlischt bei Eingriffen von Stellen, die nicht von uns autorisiert sind, oder bei Verwendung nicht originaler Ersatzteile.

Im Garantiefall senden Sie bitte das Produkt mit dem original Kaufnachweis an einen unserer Service-Partner bzw. direkt an die hofmann gmbh ein.

Sonstige Ansprüche jeglicher Art aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, soweit unsere Haftung nicht zwingend vorgeschrieben ist. Die Gewährleistungsansprüche aus dem Kaufvertrag gegen den Verkäufer werden durch diese Garantie nicht berührt.

Congratulations

Every day our feet are highly strained. Despite we do not show them the necessary attention, until they are very tired or even hurt. With the purchase of the sanowell air bubble foot bath PlusTherm you can actively contribute to the care and health maintenance of your feet. Same as all other sanowell devices, your air bubble foot bath has been checked by a certified proofing agency. In order to use the variable application methods effectively, we ask you to please read the operation manual with care.

Care of your feet with the sanowell PlusTherm

Care of feet is much more than simply a question of aesthetics, as well cared for feet do not only look good, but are usually healthier and therefore more capable of bearing. Most of the time a few minutes a day are enough to give your feet a better look and vitality. One very important part of foot care is the relaxing foot bath. The sanowell PlusTherm offers the best supposition for that. It enables foot massage with or without water, intensive massage of reflex zones, as well as radiant warmth exposure by use of ascending warmth. According to personal preference the setting of the device can be chosen to massage or air bubble function alone or in combination with ascending warmth. Independent of the setting you may choose, you will receive a beneficial relaxing result for body and soul.

Massage

The sanowell PlusTherm is equipped with vibrating nodes, air bubble bar, ascending warmth and exchangeable massage accessories, and it gives you thus a foot massage on the soles as well as the top of your feet. The foot massage contributes to a better blood flow in the surrounding tissue, so that veins and lymph passages are decongested. Tense muscles are relaxed and the entire metabolism is stimulated.

Warmth-treatment

The sanowell PlusTherm heats the water in the device up to 40 °C, i.e. ensues during the entire application time a constant temperature and prevents thus a fast cooling of the water.

Magnetic therapy

Ideal in the instance of overstressing or for pain subsidence with heel or other foot problems are the 16 inlayed magnets in the bottom of the tub. They stimulate blood circulation and provide you thus with more energy.

Treatment time

You may take about 10 to 30 minutes time each day for your foot bath with massage. Please do observe though, that before renewed operation the device has to be completely cooled off.

Medical recommendations
As each massage is individually sensed, it depends on your preference which application option offered by the sanowell PlusTherm is the most comfortable to you. You may try whether a soft or intensive stimulation brings you optimum relaxation. In case of medical questions concerning the application, your physician will most likely glad to be of help.

In the case of inexplicable pain or swelling in the legs or feet, as well as after a muscle injury, you should consult your physician before application. Discontinue a massage if during application pain or swelling occur. During pregnancy it is advised to consult your physician about application.

Operation

Foot bath and massage with water
Before filling water into the tub, make sure that the device is not connected to a electrical source, i.e. you may not connect the cable to an electrical plug until the air bubble foot bath is filled with water and stands securely on the ground!

Foot massage without water
You may use the device for a foot massage without water – the setting switch needs to be turned to position M (vibrating massage). Heat sensitive persons should put on socks when using the sanowell PlusTherm without water.

Attention:
If the air nozzles on the bottom of the air bubble foot bath are plugged, the motor may be damaged. Therefore, please do not use foils or other materials to cover them and do not stand on the nozzles during use. Warranty will expire in case of noncompliance.

Application

Filling the device with water
The sanowell PlusTherm can be filled with up to 4 litre of water. The maximum fill-height is marked on the inside of the air bubble foot bath. You may use cold or warm water with or without bubbling bath additives.

Setting the function
Sit down comfortably in front of the air bubble foot bath and choose one of the three different functions by turning the switch.

Choosing warmth
The sanowell PlusTherm is equipped with a innovative warmth function. This new technique ensues that during an application the water stays constantly at the same temperature according to setting or heats the water up to 40 °C.

Bath additives
To make your therapy even more comfortable, you can use bath oils or -elixirs like our sanowell bath elixirs.
Please do not use salts or other non-fluid additives, due to the fact that this might block the air nozzles. In case the device has been damaged that way the guarantee will expire.

Position M
Foot massage with our without water. In this position of setting your feet are gently massaged by about 400 vibrating nodes. You may use this function either with or without water. Please observe, that on this setting the water, if used, will not be heated up, but merely prevented from cooling down.

Position W+A
Air bubble foot bath with ascending warmth. If you wish to enjoy a combination of air bubble foot bath and ascending warmth, turn the switch to this position. In the position W+A additional to the air bubble foot bath the warmth function is activated. Cold tap water will be slowly heated up to 40 °C in a time span of about 30 minutes. The temperature is kept during the entire application. If the water is too hot for your feeling at the position W+A, you can switch back to position M and wait until it has cooled down to the desired temperature. In case you want to cool down the water by filling up with cold water, please be careful not to exceed the maximum fill-height. This setting option is for use with water only.

Position M+A+W
Air bubble foot bath, vibrating massage and ascending warmth. This form of application combines the vibrating massage with the air bubble foot bath in the hot water. Set the switch to this position. Use only with water. In this function the water is slowly heated up to 40 °C. If the water you fill in has about 30 °C already, the bath water will be heated up to 40 °C in a matter of about 25 minutes.

Position 0
In this position the device is turned off.

Attention:
If your body reacts sensitively to warmth, you are prone to circulatory problems, swelling of the extremities, or you suffer from an infection, irritation or open sores of the skin, you

Safety warnings

- Do not immerse the device in water or any other liquids and do always touch the switch, cable, and the plug with dry hands only.
- In case any liquid should ever have come into the casing, immediately unplug the device.
- Never use the device if the cable or the plug are damaged, and keep the cable from heated surfaces.
- Use the device with suitable bath additives and water only, never with any other liquids.
- Turn of the device after use and unplug it from the electrical outlet.
- The device is not suited for use under full body weight. Therefore never use the device while standing up.
- For use set the device ion a firm floor surface to avoid tilting.
- Do not use the cable for carrying or pulling purposes.
- Take special care for orderly use of the device, if used in the vicinity of children or disabled persons.
- The device is not destined for commercial use. Do only apply according to the operation manual and it’s destined purpose.
- The voltage of the device has to be in conformity with the countries common voltage.
- Do not leave the device unobserved while turned on.
- Do not use the device outdoors or in humid areas.
- Do not cover up the air vents on the bottom of the device.
- In case of disturbances discontinue use. Consult your dealership and have the device repaired by authorised service agents only.
- In case you suffer from foot problems, vein disease or diabetes, or if medical problems arise during use, please consult your physician.

EN

Delivery contents

Please check first if your sanowell PlusTherm has been delivered completely as described. The contents of delivery is as follows:

- 1 x Air bubble foot bath sanowell PlusTherm
- 4 x Massage and acupressure accessories
- 1 x operation manual

Cleaning and care of your sanowell PlusTherm

Please always take care that for cleaning purposes the device is turned off and unplugged. Drain the water by letting it out of the draining spout and wipe the cooled down unit with a cloth. Please restrain from using aggressive substances like scrubbing powder or dish washing detergent in order to keep the surfaces from corrosion. Please store your PlusTherm at a dry and cool place. In order to keep from breakage, roll up the cable carefully.

Advice on recycling

The Packaging should be disposed of in the garbage recycling, the metal parts of the device in the used metal collection. Plastic parts, electronic pieces and conductors need to be disposed of as electronic garbage. For further information concerning disposal of problem waste contact your nearest recycling center.

Technical data

Current:	230 Volt/50 Hz
Power:	280 Watt
Operating conditions:	0° C up to + 50° C at 20% to 75% relative humidity, but without condensation, 700 hPa to 1060 hPa.
Storage conditions:	0° C up to + 50° C at 20% to 75% relative humidity, but without condensation, 700 hPa to 1060 hPa.
Measurements:	about 42 cm (length) x 36 cm (width) x 19 cm (height)
Weight:	about 3,1 kg (without massage accessories)

We reserve the right for changes to improve and further develop this product.

Last but not least

We wish you great success and relaxation with the sanowell PlusTherm and hope that for a long time to come you will enjoy the device and the Feeling of having well cared for and relaxed feet. As one of the leading companies in the sector of wellness and home care, we would like to use the opportunity to point out our
large line of products in the area of physiotherapy, alternative pain therapy and qualified body care. Please fell free to contact us any time you have questions about this or any other product.

We are always there for you…

hofmann gmbh
the wellness and care company

Warranty
There is a 2 year guarantee for our products, applicable from date of purchase.

Within the prescribed warranty time we will remove all defects of the device, that are based on faulty material or manufacture. Removal of defect occurs at our choice by either repair or replacement of parts or the entire device.

Exempt from warranty are: Defects caused by inappropriate use (f. ex. connection to inappropriate electrical current or voltage, connection to inappropriate sources of electricity, breakage by fall and such). Normal wear and tear that only minimally affects the operational utility of the unit is not subject to the warranty.

Warranty subsides if unauthorized intervention or repair is undertaken, or if non-original parts are used.

In the case of a warranty claim please forward the product with the original receipt to one of our service partners or directly to the hofmann gmbh.

No other claims are valid under the provisions of this warranty, unless our liability is based on legal statue. Claims against the dealer based on the provision of the purchase agreement do not affect this warranty.

Félicitations !

Tous les jours, nos pieds sont fortement sollicités. Mais nous ne leur consacrons de véritables soins que lorsqu'ils sont vraiment fatigués, ou que des douleurs se font sentir. Avec le pédimasseur sanowell PlusTherm, revigorez et soignez vos pieds de manière active. Comme tous les appareils sanowell, votre pédimasseur PlusTherm a été certifié par un organisme reconnu. Pour être sûr de bien exploiter les différentes possibilités d'application, merci de lire attentivement le mode d'emploi.

Soins des pieds avec sanowell PlusTherm

Entretenir ses pieds est bien plus qu'une simple question d'esthétique. Des pieds bien entretenus sont non seulement plus beaux à voir, mais ils sont aussi, en règle générale, en meilleure santé et donc plus résistants. Bien souvent, il suffit de quelques minutes par jour pour conférer à ses pieds un meilleur aspect et une plus grande vitalité. Un élément essentiel du soin des pieds est un bain de pied, qui vous procure une sensation de détente. Le pédimasseur sanowell PlusTherm est un appareil idéal : il peut être utilisé avec ou sans eau pour masser les pieds tendus, permet un massage des zones réflexes intense et un traitement des pieds par chaleur montante. Au choix, vous pourrez sélectionner la fonction de massage seule - ou le bain bouillonnant seul - ou en combinaison avec la chaleur montante. Quelque soit la variante que vous choisirez, vous offrirez à votre corps et à votre âme une sensation de bien-être et de détente.

Massage

Le pédimasseur sanowell PlusTherm est équipé de ventouses vibrantes, d'une rampe de bulles d'air, de chaleur montante et d'éléments de massage échangeables. Il vous permet de masser tant la plante que le dos des pieds. En massant vos pieds, vous contribuez à une meilleure circulation du sang dans les couches de tissus et dans les veines et réalisez un drainage lymphatique. Les muscles sont détendus et le micrométabolisme activé.

Traitement par chaleur

Le pédimasseur sanowell PlusTherm réchauffe l'eau à une température maximale de 40 °C et veille à ce que, pendant le traitement, la température reste constante, évitant ainsi qu'elle ne refroidisse trop vite.

Magnétothérapie

Les seize aimants encastrés dans le fond du bac sont idéaux pour soulager la fatigue ou atténuer les douleurs en cas de problème de toute sorte concernant les talons ou les pieds. Ces aimants améliorent la circulation du sang et stimulent vos pieds.

Durée d'utilisation

Une ou deux fois par jour, consacrez 10 à 30 minutes à votre bain et massage de pied. Avant chaque nouvelle utilisation, assurez-vous que l'appareil a entièrement refroidi depuis la dernière application.

Recommandations médicales
Etant donné que chaque massage est ressenti différemment par la personne sur lequel il est effectué, vous devez déterminer vous-même, parmi les différentes applications offertes par le pédimasseur sanowell PlusTherm, celle que vous trouvez la plus agréable. Testez si vous préférez une stimulation douce ou intensive pour vous détendre. Si vous souhaitez obtenir des recommandations médicales sur les diverses applications, adressez-vous à votre médecin traitant qui se fera un plaisir de vous conseiller.

Si vous avez des douleurs ou des enflures inexplicables dans les jambes ou les pieds ou si vous avez subi des blessures dans les muscles, consultez votre médecin avant d'utiliser l'appareil. Ne poursuivez pas le massage si vous souffrez de douleurs ou d'enflures pendant ou après l'application. En cas de grossesse, il est également conseillé de demander l'avis de votre médecin avant utilisation.

Mise en service

Bain et massage de pied avec de l'eau
Avant de remplir de l'eau dans l'appareil, assurez-vous que ce dernier n'est pas relié à une source de courant électrique. Ceci signifie que vous ne devez brancher le pédimasseur à une prise électrique qu'après l'avoir rempli d'eau et vous être assuré qu'il repose bien plane sur le sol.

Massage de pied sans eau
Vous pouvez aussi utiliser l'appareil sans eau pour un massage de pied - mettez pour cela le bouton tournant en position M (massage vibratoire). Si vous êtes sensible à la chaleur et utilisez le sanowell Plustherm sans eau, nous vous recommandons d'habiller des chaussettes.

Attention:
Si les injecteurs d'air situés au fond de l'appareil sont bouchés, ca peut provoquer une panne du moteur. N'utilisez pas des feuilles ou d'autres matériaux pour les couvrir et ne placez vous pas sur les injecteurs pendant utilisation. En cas d'infraction la garantie prendra fin.

Application

Remplissage de l'appareil avec de l'eau
Le pédimasseur sanowell PlusTherm peut être rempli d'un volume maximal de 4 litres d'eau. Le niveau de remplissage maximal est indiqué dans l'appareil. Vous pouvez utiliser, au choix, de l'eau froide ou chaude, avec ou sans additifs non moussants.

Sélection de la fonction voulue
Asseyez-vous confortablement devant le pédimasseur et à l'aide du bouton tournant, sélectionnez une des trois fonctions disponibles.

Sélection de la fonction de chaleur
Le pédimasseur sanowell PlusTherm est doté d'une fonction de chaleur innovante.
Cette nouveauté technique permet de maintenir la température de l'eau constante pendant l'application ou de chauffer l'eau à une température maximale de 40 °C.

Huiles de bain
Afin d'avoir une séance de soins encore plus agréable avec sanowell PlusTherm vous pouvez utiliser des huiles ou élixirs de bain liquides comme par exemple nos huiles de bain sanowell. Veillez quand même à ne pas utiliser d'autres huiles ou sels de bain avec des composants solides, parce que ceux-ci peuvent boucher les injecteurs d'air. En cas d'un tel défaut la garantie prendra fin.

Position M
Massage des pieds avec ou sans eau. Dans cette position, vous faites doucement masser la plante de vos pieds par les 400 ventouses vibrantes. Selon vos goûts, vous pouvez utiliser cette fonction avec ou sans eau. Prenez en considération que cette fonction ne réchauffe pas l'eau éventuellement utilisée, mais empêche seulement qu'elle ne refroidisse trop vite.

Position W+A
Bain bouillonnant et chaleur montante. Si vous souhaitez obtenir une combination de bain bouillonnant et de chaleur montante, mettez le bouton tournant sur cette position. Dans cette position W+A, le bain bouillonnant est accompagné de chaleur. De l'eau froide est réchauffée lentement et atteint au bout d'une demi-heure une température de 40 °C environ, qui est maintenue constante pendant l'application suivante. Si vous trouvez que la température de l'eau chauffée en position W+A est trop élevée, passez en position M et attendez que l'eau refroidisse à la température qui vous paraît plus agréable. Si vous ajoutez de l'eau froide pour baisser la température, veillez à ne pas dépasser le niveau maximal prescrit. N'utilisez cette option qu'avec de l'eau.

Position M+A+W
Bain bouillonnant, massage vibratoire et chaleur montante.
Cette application combine le massage vibratoire et le bain bouillonnant dans de l'eau chaude. A cet effet, mettez le bouton tournant sur cette position. N'utilisez cette option qu'avec de l'eau. Avec cette fonction, l'eau contenue dans le pédimasseur est lentement réchauffée à une température de 40 °C environ. Si vous remplissez de l'eau préchauffée à 30 °C environ, l'appareil chauffera l'eau à 40 °C en environ 25 minutes.

Position 0
Dans cette position, l'appareil est éteint.

Attention :
Si vous êtes sensible à la chaleur, si vous avez des problèmes de circulation du sang, si vous souffrez d'enflures, d'inflammations, d'irritations ou de blessures de la peau, nous

Consignes de sécurité

- Ne plongez pas l'appareil dans de l'eau ou d'autres liquides. Touchez le commutateur et le connecteur seulement avec des mains sèches.
- Au cas où, en dépit des précautions prises, de l'eau devait s'infiltrer à l'intérieur du carter, débranchez immédiatement le connecteur secteur.
- N'utilisez pas l'appareil si le câble ou la prise est endommagé(e), tenez le câble à une distance suffisante de surfaces chaudes.
- Utilisez l'appareil exclusivement avec de l'eau et des additifs pour le bain appropriés, pas avec d'autres liquides.
- Après emploi, éteignez l'appareil et débranchez le connecteur de la prise.
- L'appareil n'est pas conçu pour supporter le poids total du corps. Pour cette raison, ne vous mettez jamais debout dans l'appareil.
- Pour les applications, posez l'appareil sur une surface solide et plane pour éviter qu'il ne se renverse.
- N'utilisez pas le câble pour tirer ou porter l'appareil.
- Faire particulièrement attention si l'appareil est utilisé par des enfants ou des personnes handicapées, ou bien à proximité de telles personnes.
- L'appareil n'est pas destiné à des fins commerciales. Utilisez cet appareil uniquement pour les applications pour lesquelles il a été conçu et qui sont indiquées dans le mode d'emploi.
- La tension de l'appareil doit être conforme à la tension locale.
- Ne laissez pas l'appareil fonctionner sans surveillance.
- N'employez pas l'appareil en plein air ou dans des locaux humides.
- Ne recouvrez jamais les fentes d'aération situées au bas de l'appareil.
- Ne continuez pas à utiliser l'appareil en cas de dysfonctionnement. Adressez-vous à votre distributeur spécialisé et faites réparer l'appareil exclusivement par les antennes de service après-vente agréées.
- Si vous souffrez de maladies des pieds, de phléboses ou de diabète, ou si vous vous sentez mal lors de l'utilisation de l'appareil, veuillez consulter votre médecin traitant.

Volume de livraison

Pour commencer, prière de contrôler l'intégralité de la livraison de votre pédimasseur sanowell PlusTherm. La livraison comprend:

- 1 pédimasseur sanowell PlusTherm
- 4 éléments de massage et d'accupression
- 1 mode d'emploi

Nettoyage et entretien du pédimasseur sanowell PlusTherm
Avant le nettoyage, assurez-vous que l'appareil est toujours hors tension et que le connecteur secteur est bien débranché. Vidangez l'eau par la fente d'écoulement prévue a cet effet et nettoyez l'appareil, après refroidissement, avec un chiffon. Pour éviter que la surface ne soit attaquée, n'utilisez pas de produits agressifs du type lait récurant ou produit à vaisselle. Stockez l'appareil PlusTherm à un emplacement sec et frais. Enroulez le câble avec précaution pour éviter qu'il ne se rompe.

Consignes d'élimination des déchets
Nous vous recommandons de faire parvenir l'emballage de l'appareil à un centre de recyclage et les composants métalliques de l'appareil à un centre de collecte pour le métal. Eliminez les pièces en plastique, les composants électriques et les circuits imprimés dans un centre de collecte pour composants électroniques. Pour obtenir de plus amples informations sur l'élimination des déchets spéciaux, veuillez vous adressez aux entreprises locales compétentes.

Caractéristiques techniques

Alimentation électrique:	230 Volt/50 Hz
Puissance:	280 Watt
Conditions d'utilisation:	de 0° C à + 50° C à une humidité ambiante relative de 20% à 75%, sans condensation, de 700 hPa à 1060 hPa
Conditions de stockage:	de 0° C à + 50° C à une humidité ambiante relative de 20% à 75%, sans condensation, de 500 hPa à 1060 hPa
Dimensions:	42 cm (longueur) x 36 cm (largeur) x 19 cm (hauteur) environ
Poids:	3,1 kg environ (sans éléments de massage)

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques servant à optimiser et perfectionner le produit.

Pour terminer...
Nous vous souhaitons bien-être et détente avec votre pédimasseur sanowell PlusTherm. Nous espérons que cet appareil vous donnera longtemps satisfaction et vous confèrera la sensation d'avoir des pieds soignés et détendus. En notre qualité de fournisseur renommé dans le secteur „Wellness and Home Care", nous aimerions attirer votre attention sur notre grand éventail de produits de physiothérapie à la maison, de traitement alternatif anti-douleurs et de soins qualifiés du corps. Si vous avez des questions à propos de cet appareil ou d'un autre produit de notre gamme, n'hésitez pas à nous contacter.

Nous nous tenons à votre entière disposition.

hofmann gmbh
the wellness and care company

Garantie

Nous assumons une garantie de 2 ans pour nos produits à partir de la date d'achat.

Pendant le temps de garantie nous réparons des défauts de l'appareil qui sont dus à des fautes de matériel ou de fabrication à titre gratuit. Les défauts seront remédiés selon notre choix par réparation ou échanges des pièces ou de l'appareil complet.

La fourniture de la garantie ne comprend pas: de défauts qui sont dus à l'utilisation incorrecte de l'appareil (par exemple branchement à un faux type de courant ou de tension, branchement à d'autres sources de courant non appropriées, rupture par des chutes et similaire). Usure normale et défauts qui n'influencent la valeur ou l'aptitude de l'utilisation de l'appareil qu'un peu, ne rentrent pas dans ces fournitures de la garantie.

La garantie expire en cas des opérations aux lieux qui n'ont pas été autorisées par nous-mêmes ou en cas de l'utilisation des pièces de rechange non originales.

En cas de garantie nous vous prions de retourner le produit soit à un de nos partenaires S.A.V. ou soit directement à la société hofmann gmbh en ajoutant une pièce justificative de l'achat.

Tous les autres titres de tout type de la présente garantie seront exclus pour autant que notre responsabilité ne soit pas obligatoire. Les titres de garantie du contrat d'achat envers le vendeur ne sont pas touchés par cette garantie.

sanowell Kräuterbäder

nichtschäumend für Sprudelbäder



sanowell nichtschäumende Kräuterbäder

Tun Sie Ihrem Körper etwas Gutes und tauchen Sie ein in den wohltuenden Genuss eines Luxus-Kräuterbads! Mit den sanowell Bädern verwöhnen Sie Haut, Körper und Sinne mit feinsten ätherischen Ölen, ohne den natürlichen Säureschutzmantel der Haut anzugreifen. Genießen Sie diese Kombination aus reichhaltiger Pflege und der wohltuenden Wirkung.

Folgende Sorten sind in jeder Apotheke sowie im gut sortierten Sanitätsfachhandel verfügbar:

Eukalyptus - Wohltuend bei Erkältungen, PZN: 1077080
Lavendel - Beruhigt & entspannt, pflegt die Haut, PZN: 1077097
Rosskastanie - Wohltuend für Körper und Beine, PZN: 1077111
Rosmarin - Vertreibt Müdigkeit und belebt, PZN: 1077105
Melisse - Beruhigt und entspannt, PZN: 1077074
Fichtennadel - Das vitalisierdende, wohltuende Bad, PZN: 1077128

Flascheninhalt:

500 ml

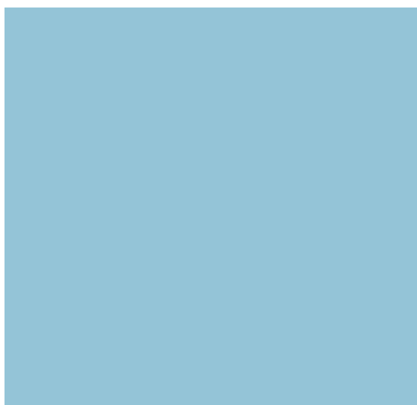
Kräuterbäder

sanowell









Kuhn und Bieri AG

Rehaprodukte und Dienstleistungen für Heime, Spitäler und Spitex
Produits réha et services pour homes, hôpitaux et organismes de soins à domicile

Sägestrasse 75, CH-3098 Köniz
Telefon 0848 10 20 40, Fax 031 970 01 71, info@kuhnbieri.ch

www.kuhnbieri.ch